

# ابوزکریا یحییٰ یوحنا بن ماسویہ

عہدِ عباسی کی ایک ممتاز علمی شخصیت

———— دسمبر ۱۹۸۳ء شیخوپورہ کالونی علی گنج لکھنؤ۔

ابوزکریا یحییٰ، یوحنا بن ماسویہ النسطوری، بغدادی کا شمار عہدِ عباسی کے نامور اطباء میں ہوتا ہے ابن ندیم نے اس کا نام ابوزکریا یحییٰ بن ماسویہ بن عمر رضا کحال نے ابوزکریا یوحنا بن ماسویہ اور قاضی احمد میاں اختر جو ناگرہ نے طبقات الامم (مؤلفہ صاعد بن احمد اللاندسی متوفی ۱۰۶۲ھ) کے اردو ترجمہ کے حاشیہ پر ابوزکریا یحییٰ (یا یوحنا بن ماسویہ) لکھا ہے۔

تاریخ کی کتابوں اور طبی تذکروں میں اس کے سنہ ولادت کی وضاحت نہیں ملتی عمر رضا کحال نے سنہ وفات ۲۲۳ھ، ۶۸۵ء، بچہد واثق باللہ (سنہ جلوس ۲۲۴ھ) لکھا ہے بلکہ آمنہ صبری مراد نے بھی اسی قول کو ترجیح دیا ہے۔ حدیث لائبریری ٹیپہ۔

۱۔ الفہرست ص ۲۹۶، ابن ندیم ۱۰۰۰ مع الخلفین ج ۳ ص ۱۰۰ عمر رضا کحال ۱۰۰۰ حاشیہ اردو ترجمہ طبقات الامم ص ۱۰۰ (مترجم قاضی احمد میاں اختر جو ناگرہ) ۱۰۰۰ مع الخلفین ج ۳ ص ۱۰۰ عمر رضا کحال۔ حمد کی تفسیر میں عمر رضا کحال اور آمنہ صبری مراد سے تاریخ ہوا ہے واثق باللہ کا عہد خلافت ۲۲۴ھ تا ۲۳۲ھ ۶۸۵ء۔ مسودہ ۲۲۳ھ المتوکل باللہ کا عہد خلافت ہے (دسمبر ۱۹۸۳ء) ۶۸۵ء

کے عربی کتب خانے ج ۳ ص ۱۰۱ میں کتاب المستوری تفصیلات کے ذیل میں عبد الوہاب بائند  
 ۲۱۳ھ میں تحریر ہے غلام حیدرانی نے اس کا ہمد <sup>۱۵۵۰</sup> تا <sup>۱۵۵۰</sup> ہمد <sup>۱۵۵۰</sup> تک لکھا ہے بہر حال  
 اصیبنے عبد المتوکل بائند (متوفی ۲۲۴ھ) میں حیات کا تذکرہ کیا ہے کہ  
 یوحنا کی وفات پر ایک شاعر نے چند اشعار لکھ کر کہے تھے،

ان الطیب بطنہ ودوائہ  
 لا یستطیع دفاع امر قد اذی

ما للطیب يموت بالداء الذي  
 قد كان يديرى منه فيما مضى

مات المد اوى والمد اوى والذي  
 جلب الداء وبلعه ومن استصا

یہ بات افسوس ناک ہے کہ پروفیسر ای جی براؤن (مؤلف اریبین میڈیسن) نے اس کو سجائی نظم قرار دیا ہے۔

یوحنا کا باپ یاسویہ پڑھا لکھا نہیں تھا، وہ جنڈی شاہ پور کے بیمارستان میں دو اکوب کی حیثیت سے ملازم اور اس فن کا ماہر تھا، اسی لئے جبریل بن خنسلو نے اس کو بغداد بلایا، یہیں ایک کثیر کے لطن سے میخائیل اور یوحنا پیدا ہوئے

صلہ خدا بخش لائبریری کتب خانے ج ۳ ص ۱۰۱ میں مولانا غلام الدین - مخوفار ہے کہ ۲۱۳ھ الماموی (متوفی  
 ۲۱۸ھ) کا ہمد خلافت ہے، مولوی غلام الدین سے ہمد کے تعیین میں تسامح ہوا ہے (تیسرا اہم  
 ۶۸۳۳ھ مخزن الجواہر ص ۹۳ حکیم غلام حیدرانی نے عمیوں لابنار فی طبقات الاطباء ص ۲۴۷، ابن ابی  
 اصیبه، مطبوعہ بیروت ۱۹۷۵ء سے جوالطب العرب ص ۱۹۷۵ سے زبرد اسلی -

مگر یا یوحنا نے جس ماحول میں پرورش پائی تھی وہ سراسر جندی شاپور جو طبی اسکول کا ماحول تھا اور ماسویہ کے لڑکے میخائیل نے جہاں "طب علی" میں حصہ لیا اور لیک نامہ طبیب کا حیثیت سے شہرت پائی وہیں یوحنا "طب علی" میں بچتا رہا۔  
یوحنا بن ماسویہ بہت خوش طبع واقع ہوا تھا بعد ازاں اس کے گھر پر ہم اخلاق :- آرائیاں ہوتیں، اطباء، حکماء اور ادیبوں کا مجمع رہتا۔ ہاں ہمہ اسکے مزاج میں تیزی اور ہلاکی زور نہ تھی تھا، اکثر خفیف حرکتیں کر کے شرمندہ ہوتا۔ ویسے اگر ہم آکل ماسویہ، کالفسیاتی تجزیہ کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ یوحنا کے باپ ماسویہ میں بھی حسد اور طعن و تشنیع کا عنصر غالب تھا طبعی تذکرہ سے پتہ چلتا ہے کہ جب حیریل بن بختیشوع کو بارون الرشید (متوفی ۱۹۳ھ / ۸۰۹ء) نے اپنا معالج بنایا تو اس کے علی الرغم کہ ماسویہ دعا کو ب تھا اسکو بہت تکلیف ہوئی تھی اور انہوں نے کہا تھا،

« ابو عیسیٰ (حیریل بن بختیشوع) قدر و منزلت کے آسمان پر جا بیٹھا

اور ہم اسی بیمارستان جندی شاپور میں پڑے ہیں ،»

یوحنا کا بھائی، میخائیل بھی درشت طبیعت کا حامل تھا اس کے یہاں کسی قول کے جذب و قبول کا معیار بہت سخت تھا فن طب میں دو سو سال قبل کے اطباء کے اقوال ہی قبول کرتا اور متاخرینے اطباء کے اقوال کو بالکل رد کر دیتا بہر حال یوحنا کی اخلاقی ہستی اور سفلہ پن کو اس کے خاندانی پس منظر میں دیکھنا چاہئے انہوں نے ابو زید حنین بن اسحق العبادی (متوفی ۸۴۳ھ) کو اپنے درس سے صرف اس لئے نکال دیا تھا کہ وہ حیرہ کا باشندہ تھا اور دورانِ درس مشکل

صلا لطف من التاريخ الطب القديم ص ۲۳۶ آئندہ صبری مراد۔

اور پیچیدہ سوالات کرتا تھا،

یوحنا بلاشبہ ذہین تھا، لیکن اسکے یہاں زبان پر قابو رکھنے کا عجز نہیں تھا۔ ایک مرتبہ کسی شخص نے یوحنا کو ایک منصف کے سامنے پیش کر دیا۔ یوحنا نے جھنجھلا کر کہا۔

”اگر حالت و حماقت، جس میں تو مبتلا ہے عقل سے بدل دی جاوے اور جو اس عقل کو سوکھڑوں میں تقسیم کر دیا جائے تو ہر کپڑا ارسطو سے زیادہ ذہین و عقلی ہو جائے۔ یہ اور اسی طرح کے متعدد واقعات ابن ابی اصیبع نے یوسف بن ابراہیم کے حوالے سے اپنی کتاب میں نقل کیے ہیں۔“

یوحنا بن ماسویہ سے ایک واقعہ منسوب ہے کہ انسانی عقل بندر کی تشریح کی عدم دستیابی کی وجہ سے اس نے بندروں پر تشریح کیا تھا چنانچہ پروفیسر ای، جی بلوؤن نے نامہ دانشوران کے حوالے سے لکھا ہے:

”یوحنا بن ماسویہ نے انسانی لاشیں میسر آنے کی وجہ سے ایک خاص درجہ میں جو اسی مقصد کے لئے دریائے دجلہ کے کنارے تعمیر کرایا تھا بندروں کا ڈیمیکیشن کیا کرتا تھا اور ۸۳۶ء میں خلیفہ معتمد باللہ کے حکم سے فرمانروائے نو، نے اسکو بندر کی ایک مخصوص قسم مہیا کی تھی، جو قد و قامت میں انسان سے بہت مشابہ تھی،“

لے: الفہرست ص ابن ندیم۔ سہ عیون الابرار فی طبقات الاطباء ص ۱۶  
از ابن ابی اصیبع ص ۳۹ نامہ دانشوران ج ۲ ص ۳۷، ۳۸۔

”نامہ و الشوران“ اور جعفرؑ پر تذکرہ دل میں ”عمون الانبار فی طبقات الاطباء“ کے حوالے سے یہ واقعہ نقل کیا گیا ہے لیکن میرے خیال سے تاریخ علم تشریح کی تدوین کے لئے اس واقعہ کو سنجیدگی سے لینے کے چنداں ضرورت نہیں ہے حقیقت تو یہ ہے کہ یوحنا بن ماسویہ کا پڑ پڑا اپن خلیفہ وقت سے بھی ڈھکا چھپا نہ تھا اور طرفہ یکہ خود یوحنا کے پاس ”حاحم“ نام کی ایک بندیا تھی اور المعتم بالشرع نے یوحنا کے ہاں بندر بھیج کر ایک طرح کا مذاق کیا تھا،

پروفیسر ای، جی براؤن کا یہ کہنا بھی صحیح ہے کہ یہ بندر خلیفہ معتم بالشرع نے منگوائے تھے۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ بندر شہر یارنوبہر جہر بن زکریا نے رضائے المبارک ۲۲۱ھ میں المعتم بالشرع کو بطور ہدیہ بھیجا کرتے تھے،

مزید یہ بات بھی توجہ طلب ہے کہ اس روایت کے بعد ابن ابی اصیبعہ نے کہیں بھی اس کی وضاحت نہیں کی کہ جب اس بندر پر تشریح کا عمل کیا جا چکا تو مزید بندروں کے حصول کے لئے کیا اقدامات کیے گئے، دریاے دجلہ کے کنارے ڈیسکشن روم کی تعمیر کا تذکرہ ابن ابی اصیبعہ نے نہیں کیا ہے، اتنا ضرور ہے کہ اس بندر پر عمل تشریح کے بعد یوحنا نے المعتم بالشرع کو یقین دلایا تھا کہ وہ علم تشریح پر ایک ایسی کتاب لکھے گا جو اسلامی عہد میں اپنی مثال آپ ہوگی۔ ان باتوں سے یہ واضح ہوتا ہے کہ بندر پر عمل تشریح ایک اتفاق اور ضرورت اتفاق تھا، مناسب تو یہ ہے کہ یوحنا کے حوالے سے ہمیں تاریخ علم تشریح کی تدوین پر اس قدر زور نہیں دینا چاہئے کیونکہ جب متقدمین اطباء کے یہاں انسانی لاشوں پر تشریح کا عمل ملتا ہے تو بہت بعد کے طبیب کی بابت اس قدر اہل

۱۔ عمون الانبار فی طبقات الاطباء ص ۲۵ ابن ابی اصیبعہ، مطبوعہ بیروت ۱۹۶۵ء۔

اچھ پیچیدہ سوالات کرتا تھا،

یوحنا بلاشبہ ذہین تھا، لیکن اسکے یہاں زبان پر قابو رکھنے کا عمل نہیں تھا۔ ایک مرتبہ کسی شخص نے یوحنا کو ایک منصف کے سامنے پیش کر دیا اور کہا "لا اس نے مجھ پر جھٹلا کر کہا۔"

"اگر چہ حالت و حماقت، جس میں تو مبتلا ہے عقل سے بدل دی جاوے اور جس میں عقل کو سوکھڑوں میں تقسیم کر دیا جائے تو ہر کھڑا ارسطو سے زیادہ ذہین و عقل پرور ہے۔" یہ اور اسی طرح کے متعدد واقعات ابن ابی اصیبعہ نے یوسف بن احمد امیریم کے حوالے سے اپنی کتاب میں نقل کیے ہیں۔

یوحنا بن ماسویہ سے ایک واقعہ منسوب ہے کہ انسانی لاشوں بندر کی اشتریح کی عدم دستیابی کی وجہ سے اس نے بندروں پر حمل اشتریح کیا تھا چنانچہ پروفیسر ای، جی بلوون نے نامہ دانشوران کے حوالے سے لکھا ہے:

"یوحنا بن ماسویہ نے انسانی لاشیں میسر آنے کی وجہ سے ایک خاص درجہ روم میں جو اسی مقصد کے لئے دریائے دجلہ کے کنارے تعمیر کرایا تھا بندروں کا ڈیمیکیشن کیا کرتا تھا اور ۸۳۶ء میں خلیفہ معتصم باللہ کے حکم سے فرمانروائے روم نے اسکو بندر کی ایک مخصوص قسم مہیا کی تھی، جو قدر و قامت میں انسان سے بہتر مشابہت تھی،"۔

۱: الفہرست ص ابن ندیم۔ سہ عمیون الا بنار فی طبقات الاطباء ص ۱۱۰  
از ابن ابی اصیبعہ ص ۳۳ نامہ دانشوران ج ۲ ص ۳۴، ص ۳۵۔

”نامہ الشہداء“ اور جمعہ پیر ذکر و صل میں ”عیون الانبار فی طبقات الطبائے“ کے حوالے سے یہ واقعہ نقل کیا گیا ہے لیکن میرے خیال سے تاریخ علم شریع کی تدوین کے لئے اس واقعہ کو سنجیدگی سے لینے کے چنداں ضرورت نہیں ہے حقیقت تو یہ ہے کہ یوحنا بن ماسویہ کا پڑ پڑا پین خلیفہ وقت سے بھی ڈھکا چھپا نہ تھا اور طرفہ یہ کہ خود یوحنا کے پاس ”حامم“ نام کی ایک بندریا تھی اور المعتصم بالشر نے یوحنا کے ہاں بندر بھیج کر ایک طرح کا مذاق کیا تھا،

پروفیسر ای، جی براؤن کا یہ کہنا بھی صحیح ہے کہ یہ بندر خلیفہ معتصم بالشر نے منگوائے تھے۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ بندر شہر یارنوبہ جبرجبر بن زکریا نے یوحنا المبارکؒ میں المعتصم بالشر کو بطور ہدیہ بھجوائے تھے،

مزید یہ بات بھی توجہ طلب ہے کہ اس روایت کے بعد ابن ابی اصیبعہ نے کہیں بھی اس کی وضاحت نہیں کی کہ جب اس بندر پر شرح کا عمل کیا جا چکا تو مزید بندروں کے حصول کے لئے کیا اقدامات کیے گئے دریاے دجلہ کے کنارے ڈیسکشن روم کی تعمیر کا تذکرہ ابن ابی اصیبعہ نے نہیں کیا ہے اتنا ضرور ہے کہ اس بندر پر عمل شریع کے بعد یوحنا نے المعتصم بالشر کو یقین دلایا تھا کہ وہ علم شریع پر ایک ایسی کتاب لکھے گا جو اسلامی عہد میں اپنی مثال آپ ہوگی ان باتوں سے یہ واضح ہوتا ہے کہ بندر پر عمل شریع ایک اتفاق اور عرض اتفاق تھا ہنسنا سب تو یہ ہے کہ یوحنا کے حوالے سے میں تاریخ علم شریع کی تدوین پر اس قدر زور نہیں دینا چاہئے کیونکہ جب متقدمین اطباء کے یہاں انسانی لاشوں پر شرح کا عمل ملتا ہے تو بہت بعد کے طبیب کی بابت اس قدر اصرار

کی چند ضرورت نہیں ہے۔

## بیت الحکمت سے وابستگی :-

یوحنا بن ماسویہ، بہت زبردستی بیان اور طب علمی کا ماہر خاصاً یونانی اور سریانی زبانوں پر بھی اسکو کمال حاصل تھا، ہارون الرشید (۱۷۰ھ) کے موقع پر طب کی جس قدر کتابیں حاصل ہوئیں ان کو مختلف ساسانی و مصری مشینوں میں تقسیم کر کے جب تراجم کا ارادہ کیا تو یوحنا کو اس کا نگران اور افسر اعلیٰ مقرر کیا گیا اور خوشنویسوں کی ایک جماعت کو ترجمہ کی تسوید پر مامور کیا ایک روایت کے مطابق کتابوں کی فراہمی کے لئے یوحنا نے بلاد روم کا سفر بھی کیا تھا

## یوحنا بحیثیت معالج :-

سابق میں مذکور ہوا کہ یوحنا ہر طب علمی، میں مہارت رکھتا تھا اور بلاشبہ بنیادی طور پر وہ تصنیف و تالیف کا آدمی تھا اس کے باوجود خلفائے بنو عباس کے دربار سے وابستگی کے سبب بیمارستان بغداد کا نظم اور خلفاء کی صحیحی تدابیر بھی اس کے ذہن منہی میں شامل تھے مذکوروں سے پتہ چلتا ہے کہ وہ ہارون الرشید (متوفی ۱۹۰ھ) کے عہد خلافت سے المتوکل (متوفی ۲۱۱ھ) کے عہد خلافت تک طبی مشیر بھی تھا۔

بایں ہمہ یہ حقیقت ہے کہ معالج کی حیثیت سے یوحنا کا مقام بہت زیادہ بلند نہیں تھا ابن ابی اصیبعہ نے المعتصم باللہ (متوفی ۲۴۲ھ) کے طبیب خاص

۱۰ : تاریخ الحکام ۵۱۳ (فارسی ترجمہ) جمال الدین القفلی۔